

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus:	01.01.2010
Majandusaasta lõpp:	31.12.2010
Sihtasutuse nimi:	Sihtasutus Tallinn 2011
Registrikood:	90009424
Aadress:	Pärnu mnt 8/Väike-Karja 9, Tallinn 10148
Telefon:	6 482 011
Faks:	6 482 011
E-posti aadress:	info@tallinn2011.ee
Veebilehe aadress:	www.tallinn2011.ee

Sisukord

Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 5 Materiaalne põhivara	13
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 7 Kasutusrent	14
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 9 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	15
Lisa 10 Tulu ettevõtlusest	15
Lisa 11 Jagatud annetused ja toetused	16
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 13 Tööjõukulud	17
Lisa 14 Muud kulud	17
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 16 Seotud osapooled	17
Lisa 17 Sündmused pärast bilansipäeva	18

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

16.11.2007 Brüsselis kogunenud Euroopa Liidu liikmesriikide kultuuriministrid kinnitasid 2011. aasta Euroopa kultuuripealinnadeks Eesti esindajana Tallinna ning Soome esindajana Turu linna. Kultuuripealinn 2011 on üleriigilise tähtsusega projekt ja hea tava kohaselt rahastavad projekti korraldav linn, riik ning osa kuludest kaetakse ka muudest allikatest (piletitulu, erasektor jne). Projekti „Tallinn Euroopa kultuuripealinn 2011” elluviimiseks on vastu võetud Tallinna Linnavolikogu 29.11.2007 otsus nr 280 „Sihtasutuse Tallinn 2011 tegevuse toetamine aastatel 2008-2012”.

Eesmärk

Sihtasutus Tallinn 2011 on Tallinna linna loodud sihtasutus, mille tegevuse põhieesmärk on koostöös erinevate organisatsioonidega Euroopa Kultuuripealinn 2011 programmi ettevalmistamine ja selle elluviimine.

Sihtasutuse Tallinn 2011 eesmärk 2010. aastal oli kinnitada ja avalikustada programm 100% ulatuses.

Sihtasutuse turundus- ja kommunikatsiooniosakonna 2010. aasta olulisim eesmärk oli meediaplaani väljatöötamine 2011. aastaks ning koostöö kaardistamine ja korraldamine sponsorite/peatetajatega. Turundusprojektide raames oli turundus- ja kommunikatsiooniosakond keskendunud peamiselt välisturundusele.

Struktuur

Sihtasutuse üldist tegevust kavandab sihtasutuse nõukogu, sihtasutuse täidesaatvaks organiks on juhatus. Sihtasutuse loominguilise tegevuse kavandamine ja hindamine Euroopa Kultuuripealinn 2011 programmi koostamisel ja elluviimisel oli Loomenõukogu ülesanne. Sihtasutus Tallinn 2011 koosseisus on 27 koosseisulist ametikohta, sh juhatuse liige.

Sihtasutuse tegevuse finantseerimine

Sihtasutuse tegevuse finantseerimine oli tagatud 2010. aastasse eelmisest aastast ülekantud eelarveliste vahenditega ja 2010. aasta algul Sihtasutuse Tallinn 2011 nõukogu poolt kinnitatud sihtasutuse 2010.a eelarvega.

Sihtasutuse 2010. aasta tulud kokku moodustasid 51 792 353 EEK (2009: 29 310 471 EEK), millest Tallinna linna finantseering oli 27 370 380 EEK (2009: 18 760 000 EEK), Kultuuriministeeriumi sihtotstarbeline finantseering 11 809 700 EEK (2009: 8 439 446 EEK) ja Sihtasutuse omatulu 859 753 EEK (261 000 EEK), muu sihtotstarbeliste tegevuskulude välis- ja kodumaine toetus oli 11 752 520 EEK (1 850 025 EEK). Euroopa Komisjon otsustas toetada Tallinn 2011 projekti kokku 1,5 miljoni euroga. Vastavalt Euroopa Komisjoni statuudile antakse kultuuripealinnade liikumise idee algatanud Kreeka kultuuriministri Melina Mercouri järgi nimetatud preemia 1,5 miljonit eurot kõigile neile kultuuripealinnadele, kes on kultuuripealinna aasta alguseks täitnud kõik komisjoni ees võetud kohustused ja viinud ellu komisjonipoolsed soovitusel kultuuripealinna aasta õnnestumiseks.

Olulisemad tegevused 2010. aastal:

- Kultuuripealinna kandva idee „Mereäärsed lood“ siseriiklik ja rahvusvaheline turundamine ja kommunikatsioon.
- Kõigi linnalt ja riigilt toetust saavate kultuuri- ja haridusasutuste kaasamine kultuuripealinna kandva idee tutvustamiseks oma partneritele ja avalikkusele ning omapoolsete algatuste, mis toetaks Euroopa kultuuripealinnade liikumise põhimõtteid, ellukutsumine.
- Kultuuripealinna aasta täieliku programmi väljatöötamine ja avalikustamine (maikuu), programmiraamatu väljatöötamine ja levitamine, interaktiivse programmikalendri väljaarendamine ning kultuuripealinna aasta avasündmuse korraldamine ja kultuuripealinna aasta väljakuulutamine.
- Kultuuripealinna aastat sissejuhatavate sündmuste elluviimine, turundamine ja kommunikatsioon, sh Eesti esindamine rahvusvahelises koostööprojektis Istanbuliga ja maailmamessil Expo 2010 ning nimekate kultuurisündmuste korraldamine Eestis. Näidetena võiks tuua Euroopa Filmiakadeemia Gala, Tallinna Merepäevad, Plektrumi festival, Tallinn Treff, TrammarT, Eesti Rattarikaks, Kunst ja Sein jne.
- Ideekampaania „52 üllatuste ja unistuste ideed“ elluviimine, mis oli kultuuripealinna avatseremooniaga kulmineeruv iganädalane kultuuriprojekt linnaruumis.
- Kultuuripealinna programmi kuuluvate enamiku projektilepingute (ca 150) sõlmimine ja väljamaksete teostamine ning projektide rahvusvaheline ja siseriiklik turundus ja kommunikatsioon.
- Laiapõhjalise koostöö jätkamine ja arendamine Tallinna Linnavalitsuse, linna ametite (sh Ettevõtlusamet, Kommunaalamet, Transpordiamet, Spordi- ja Noorsooamet, Haridusamet, Kultuuriväärtuste amet) ja linnavolikoguga ning ulatuslik koostöö riigisektoriga (sh Kultuuriministeerium, Välisministeerium, EAS).

- Teiste kultuuripealinnade (nt Turu 2011, Istanbul 2010, Ruhr 2010) ja Eesti linnadega ühisprogrammide käivitamine.
- Kultuuripealinnade Turu 2011 ja Tallinn 2011 rahvusvaheline ühisturundus koostöös Tallinna Ettevõtlusameti ja EASiga välismessidel ja meedias, kaugsihhturgude (nt Aasia riikide) ajakirjanike ühisvastuvõtt ja -lähetus ning ühise avasündmuse korraldamine Helsinki Senaatintoril.
- Kultuuripealinna suurtoetajate leidmine ja kokkulepete saavutamine.
- Kultuuripealinna meenete müük ja omaosaluse suurendamine müügist jaekaubandusvõrgus.
- Sihtgrupipõhiste turundus- ja kommunikatsioonitegevuste käivitamine (sh Vabatahtlike programm kultuuriaasta programmi kaasatud laiapõhjalise vabatahtlike võrgustiku loomiseks ja arendamiseks; Noore Publiku programm noorte harimiseks ja kaasamiseks 2010. aastal; Hospitality programm Tallinna ettevõtete ja teenindussektori harimiseks ja kaasamiseks).
- Koostöövõrgustiku loomine sise- ja väliskommunikatsiooni partneritega ning regulaarsete kohtumiste ellukutsumine meediasindajatega SA Tallinn 2011 eesmärkide tutvustamiseks.

Personal

2010. aastal olid sihtasutuse töötasud 9 208 687 EEK (2009: 7 065 949 EEK), kasvades aastaga 30%. Tööjõukulude kasvu tingis töötajate arvu kasv ja tasude maksmine ajutistele lepingulistele töötajatele. Juhatuse ning nõukogu liikmetele maksti tasudeks 2010. aastal 1 584 021 EEK (2009: 1 536 355 EEK).

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Kultuuripealinna aasta tähendab suursündmust kogu Eestile. Tallinn on Eesti pealinn ja aastal 2011 ka kogu Euroopa kultuuripealinn. See on Eesti ajaloo suurim kultuurisündmus. Aastal 2011 toimub Tallinnas iga päev midagi, sest kultuuripealinna aasta toob kokku nii Eesti kui ka maailma parimad tegijad. Sihtasutuse Tallinn 2011 eesmärgiks aastal 2011 on Euroopa kultuuripealinn Tallinn 2011 elluviimine.

Jaanus Mutli

Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

SA Tallinn 2011 tegevjuhtkond deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt SA Tallinn 2011 finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- SA Tallinn 2011 on jätkuvalt tegutsev.

Jaanus Mutli

Juhatuse liige

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	29 726 635	11 710 717	2
Nõuded ja ettemaksed	2 853 950	1 138 486	3
Kokku käibevara	32 580 585	12 849 203	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	122 025	89 988	5
Immateriaalne põhivara	49 481	0	6
Kokku põhivara	171 506	89 988	
Kokku varad	32 752 091	12 939 191	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	7 222 150	2 762 241	8
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	16 899 958	2 124 709	9
Kokku lühiajalised kohustused	24 122 108	4 886 950	
Kokku kohustused	24 122 108	4 886 950	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	8 052 241	3 447 196	
Aruandeaasta tulem	577 742	4 605 045	
Kokku netovara	8 629 983	8 052 241	
Kokku kohustused ja netovara	32 752 091	12 939 191	

Tulemiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	50 932 600	28 611 443	9
Tulu ettevõtlusest	859 753	699 028	10
Kokku tulud	51 792 353	29 310 471	
Kulud			
Jagatud annetused ja toetused	-15 556 416	-5 539 220	11
Mitmesugused tegevuskulud	-20 389 770	-8 679 860	12
Tööjõukulud	-12 514 545	-9 639 419	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-94 873	-47 558	5,6
Muud kulud	-2 709 116	-1 037 475	14
Kokku kulud	-51 264 720	-24 943 532	
Kokku põhitegevuse tulem	527 633	4 366 939	
Finantstulud ja -kulud	50 109	238 106	15
Aruandeaasta tulem	577 742	4 605 045	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	527 633	4 366 939	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	94 873	47 558	5,6
Kokku korrigeerimised	94 873	47 558	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 807 854	-939 523	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	19 235 157	2 857 658	
Kokku rahavood põhitegevusest	18 049 809	6 332 632	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-176 391	0	5,6
Laekunud intressid	142 500	145 715	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-33 891	145 715	
Kokku rahavood	18 015 918	6 478 347	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	11 710 717	5 232 370	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	18 015 918	6 478 347	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	29 726 635	11 710 717	2

Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2008	3 447 196	3 447 196
Aruandeaasta tulem	4 605 045	4 605 045
31.12.2009	8 052 241	8 052 241
Aruandeaasta tulem	577 742	577 742
31.12.2010	8 629 983	8 629 983

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

SA Tallinn 2011 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (Euroopa Liidu raamatupidamise direktiivid, rahvusvahelised finantsarvestuse standardid ja rahvusvahelised avaliku sektori raamatupidamise standardid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid ning riigi raamatupidamise üldeeskirjas sätestatud nõuded. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja raha ekvivalendina kajastatakse lühiajalisi (kuni 3-kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, kuni 3-kuulise tähtajaga deposiidid ning intressiturufondi osakud. Raha ja selle ekvivalendina kajastatakse bilansis raha kirjel arvelduskontode jääk.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded on bilansis kajastatud soetusmaksumuse meetodil. Nõudeid kajastatakse bilansis nõudeõiguse tekkimise momendil ning hinnatakse lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 30 000 kroonist ja kasuliku elueaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik eluiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 30 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määraates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt kasulikule elueale.

Arvelevõetud materiaalse põhivaraga seotud hilisemad väljaminekud (näiteks mõne varaobjekti teatud osade asendamine) lisatakse varade bilansilisele väärtusele siis, kui on täidetud järgmised kriteeriumid: (a) on tõenäoline, et sihtasutus saab sellest tulevikus majanduslikku kasu ning (b) nende soetusmaksumust on võimalik usaldusväärselt mõõta. Asendatud osad kantakse bilansist välja. Kõik teised väljaminekud kajastatakse kuludena perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust elueast. Sihtasutuses kasutusel olevate põhivarade kulumi normid on vahemikus 20-30%.

Vara amortiseerimine lõpetatakse kui vara lõppväärtus, milleks on summa, mida kontsern saaks vara võõrandamisel täna, juhul kui vara oleks sama vana ja samas seisukorras, nagu ta on eeldatavasti tema kasuliku eluea lõppedes, ületab tema bilansilist jääkmaksumust.

Materiaalse põhivara amortisatsioonimeetodid, -normid ja lõppväärtused vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpul ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena, s.t edasiulatuvalt.

Immateriaalse põhivara kajastatakse füüsilise substantsita vara kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja soetusmaksumusega alates 30 000 kroonist. Immateriaalset põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Inventar ja seadmed	2-5 aastat
immateriaalne tarkvara	2-20 aastat

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele ja töövõtjatele ning maksuvõlad) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Lühiajaliste kohustuste korrigeeritud sotsiumaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi kohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Annetused ja toetused

Tegevuskulude katteks laekub sihtasutusele toetusi nii Tallinna linna eelarvest, riigilt kui ka väljaspool avalikku sektorit.

Mittesihtotstarbelised toetused kantakse tuludesse laekumise hetkel (Tallinna linna toetus).

Sihtotstarbelised toetused kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte on teinud kulutused, mille hüvitamiseks antud toetus on mõeldud.

Maksustamine

SA Tallinn 2011 on alates 2010. aasta 1. maist käibemaksukohuslane.

Rakendatud on otsearvestuse meetod, see tähendab, et käibemaksu on õigus tagasi küsida kuludelt, mis seotud on reklaami avaldamise ja meenete ostmisega.

Sisendkäibemaksu ei kapitaliseerita põhivara soetustelt, vaid kantakse kulusse.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Pikaajaliste teenuslepingute tulude ja kulude kajastamisel kasutatakse valmidusastme meetodit.

Kulud

Tegevuskuludena näidatakse sihtasutuse tegevusega seotud kulusid.

Kulud kajastatakse tekkepõhiselt perioodis, mille eest kulu arvestati.

Tegevuskulud jagunevad:

- a) tööjõukulud- hõlmavad töötasu, maksu- ja erisoodustuse kulusid;
- b) majandamiskulud- on kõik põhitegevusega seotud kulud;
- c) antud toetused ja sihtfinantseerimine- kultuuripealinna "Tallinn 2011" ürituste läbiviimise toetamine;
- d) muud kulud -kajastatakse maksu-, lõivu-, intresside ja kursivahedest tekkinud kulusid.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	5 538	0
Arvelduskontod	14 721 097	10 717
Tähtajalised hoiused	15 000 000	11 700 000
Kokku raha	29 726 635	11 710 717

Sularaha kassas on meenete müügist kogutud sularahajääk infopunktis.

Tähtajalise hoiuse puhul on tegemist 2 kuulise tähtajalise hoiusega.

Hoius on paigutatud tulu teenima aastase intressimääraga on 0,865% (deposiit 10.11.2010-10.01.2011).

Arvelduskonto ei teeni intressi, kuna sihtasutuse arveldusarve on lülitatud Tallinna linna kontsernikonto koosseisu.

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	53 696	43 311	
Muud nõuded	1 419 617	1 088 831	
Intressinõuded	0	92 390	
Nõuded toetuste ja siirete osas	1 416 350	994 531	
Muud nõuded-kinnipidamised töötasudest	3 267	1 910	
Ettemaksed	84 587	6 344	
Ettemakstud sihtfinantseerimine*	1 294 699	0	
Käibemaksu ettemaks	1 381	0	5
Kokku Nõuded ja ettemaksed	2 853 980	1 138 486	

Nõuded toetuste ja siirete osas on:

- 1) nõue INTERREG IV A projekti osas summas 881 070 EEK (2009.a nõue summas 22 208 EEK);
- 2) nõue Ettevõtluse Arendamise SA vastu summas 553 021 EEK (2009.a nõue summas 972 323 EEK);

* Ettemakstud sihtfinantseerimine on üle kantud rahalised vahendid 2011. aastal korraldavate ürituste läbiviimiseks. 31.12.2009 seisuga ei olnud sihtasutusel sihtfinantseerimise ettemakseid.

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	1 381	13 089	0	0
Üksikisiku tulumaks	0	246 780	0	119 058
Erisoodustuse tulumaks	0	4 016	0	10 127
Sotsiaalmaks	0	414 800	0	221 750
Kohustuslik kogumispension	0	6 764	0	0
Töötuskindlustusmaksed	0	47 970	0	21 108
Intress	0	18 259	0	0
Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	100	0	0
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 381	751 778	0	372 043

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(kroonides)

			Kokku
	Masinad ja seadmed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2008			
Soetusmaksumus	163 830	0	163 830
Akumuleeritud kulum	-26 284	0	-26 284
Jääkmaksumus	137 546	0	137 546
Amortisatsioonikulu	-47 558	0	-47 558
31.12.2009			
Soetusmaksumus	163 830	0	163 830
Akumuleeritud kulum	-73 842	0	-73 842
Jääkmaksumus	89 988	0	89 988
Ostud ja parendused	0	85 041	85 041
Muud ostud ja parendused		85 041	85 041
Amortisatsioonikulu	-53 004	0	-53 004
31.12.2010			
Soetusmaksumus	144 242	85 041	229 283
Akumuleeritud kulum	-107 258	0	-107 258
Jääkmaksumus	36 984	85 041	122 025

Materiaalse põhivarana on kajastatud vara klassis "masinad ja seadmed" arvuti ja serversüsteem. Vara klassis "lõpetamata projektid ja ettemaksed" on kajastatud projekti "Kultuurikilomeetri projekteerimine" (projekti eesmärk: korrastada Tallinnas mereäärne tee 2 km ulatuses). Projekt "Kultuurikilomeetri projekteerimine" on kavas anda üle Tallinna Kommunaalametile.

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(kroonides)

	Arvutitarkvara	Kokku
Ostud ja parendused	91 350	91 350
Amortisatsioonikulu	-41 869	-41 869
31.12.2010		
Soetusmaksumus	91 350	91 350
Akumuleeritud kulum	-41 869	-41 869
Jääkmaksumus	49 481	49 481

Immateriaalse varana on arvele võetud 2010. aasta veebruaris soetatud projekti haldussüsteem.

Lisa 7 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik	2010	2009
Kasutusrendikulu	309 384	100 954
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	544 944	15 525
1-5 aasta jooksul	64 035	0

Kasutusrendi kulu sisaldab eelkõige ruumide rendikulusid, sealhulgas oma kontori äriruumide rent Pärnu maanteel, ruumide rent Põhja pst 27A ja alates augustist on lisandunud Rotermanni 5/Roseni 10 infopunkti rendikulud (kokku 283 tuh EEK-i). Kasutusrendikulu sisaldab veel info- ja kommunikatsiooniseadmete ja kontori inventari rendikulu.

Järgmiste perioodide kasutusrendikuluna on näidatud rendilepingute kulu, mida saab katkestada trahve maksmata teatud etteteatamistähtajaga. Neid kohustusi kajastatakse etteteatamistähtaja pikkuse perioodi rentide summas.

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	5 011 641	982 648	
Võlad töövõtjatele	1 458 731	1 407 550	
Maksuvõlad	751 778	372 043	4
Kokku võlad ja ettemaksed	7 222 150	2 762 241	

Võlad tarnijatele on suuremad võrreldes 2009. aastaga kuna 2010. aasta teises pooles suurenes sihtasutuse poolt korraldavate omaproduktioonide arv ja 2010. aasta detsembris algas Kultuuripealinna avamiskampaania.

Lisa 9 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(kroonides)

Brutomeetod				
	31.12.2009	Saadud	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Kultuuriministeerium	1 809 700	10 000 000	-11 809 700	0
Kultuuriväärtuste Amet	0	27 370 380	-27 370 380	0
Muud juriidilised ja füüsilised isikud	34 500	442 503	-319 471	157 532
EIF (läbi Integratsiooni SA)	0	199 375	-186 931	12 444
Euroopa Komisjoni preemia	0	23 469 900	-9 106 579	14 363 321
EACA (Tsirkusepuu)	0	2 190 524	-208 863	1 981 661
INTERREG IV A	0	880 912	-880 912	0
ERDF(läbi EAS)	0	1 049 764	-1 049 764	0
Välja makstava sihtfinantseerimise lepingutega seotud kohustused	280 509	104 491	0	385 000
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	2 124 709	65 707 849	-50 932 600	16 899 958
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	2 124 709	65 707 849	-50 932 600	16 899 958

	31.12.2008	Saadud	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2009
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Kultuuriministeerium	249 146	10 000 000	-8 439 446	1 809 700
Kultuuriväärtuste Ameti	0	18 760 000	-18 760 000	0
Muud juriidilised ja füüsilised isikud	0	451 966	-417 466	34 500
INTERREG IV A	0	22 208	-22 208	0
ERDF(läbi EAS)	0	972 323	-972 323	0
Välja makstava sihtfinantseerimise lepingutega seotud kohustused	0	280 509	0	280 509
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	249 146	30 487 006	-28 611 443	2 124 709
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	249 146	30 487 006	-28 611 443	2 124 709

Lisa 10 Tulu ettevõtlusest

(kroonides)

	2010	2009
Müügitulud kokku	670 460	586 304
Kultuuri- ja kunstialane tegevus	189 293	112 724
Kokku tulu ettevõtlusest	859 753	699 028

Tulu ettevõtlusest on merepäevade reklaami müügist ja kohatasudest teenitud tulu ning meenete/suveniiride müügist laekunud tulu.

Lisa 11 Jagatud annetused ja toetused (kroonides)

	2010	2009
Preemiad, stipendiumid, muud autasud	728 760	332 984
Kodumaine sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	14 509 592	5 206 236
Välismaine sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	318 064	0
Kokku jagatud annetused ja toetused	15 556 416	5 539 220

Tegevustoetused on määratud kultuuripealinna ürituste elluviimiseks.

Toetuste andmise eesmärgiks on stimuleerida, toetada, arendada ja/või teostada Tallinn 2011 Euroopa Kultuuripealinna seotud kultuuriprojekte ja nendega seotud ideid.

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud (kroonides)

	2010	2009
Mitmesugused bürookulud	4 069 124	1 475 422
Uurimis- ja arengukulud	7 000	4 950
Lähetuskulud	783 697	688 146
Koolituskulud	15 608	35 120
Kinnistute, hoonete ja ruumide majandamiskulud	760 799	298 680
Sõidukite majandamiskulud ja transporditeenused	56 239	16 461
Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kulud	353 317	269 327
Inventari, seadmete jameditsiini majandamiskulud	83 784	149 626
Ürituste ja näituste korraldamise kulud	13 895 844	5 513 002
Mitmesugused tegevuskulud, materjal ja tootmiskulud	364 358	229 126
Kokku mitmesugused tegevuskulud	20 389 770	8 679 860

2010. aasta tegevuskulud on suuremad võrreldes 2009. aastaga, kuna 2010. aasta augustis avati Rotermanni kvartalis infopunkt, kus jagatakse infomaterjale ja müüakse kultuuripealinna meeneid. Infopunkt on kohtumispaik programmipartneritele ja külalistele, kus korraldatakse esitlusi, väiksemaid seminare ja koolitusi.

2010. aastal alustas tööd Kultuurikatla Arenduskeskus.

Algas Kultuuripealinna aastat sissejuhatavate sündmuste elluviimine, turundamine ja kommunikatsioon, sh Eesti esindamine rahvusvahelises koostööprojekti Istanbuliga ja maailmamessil Expo 2010 ning nimekate kultuurisündmuste korraldamine Eestis. Näidetena võiks tuua Euroopa Filmiakadeemia Gala, Tallinna Merepäevad, Plektrumi festival, Tallinn Treff, TrammarT, Eesti Rattariikkaks, Kunst ja Sein jne.

Ideekampaania „52 üllatuste ja unistuste ideed“ elluviimine, oli kultuuripealinna avatseremooniaga kulmineeruv iganädalane kultuuriprojekt linnaruumis.

Lisa 13 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	9 208 687	7 065 949
Sotsiaalmaksud	3 205 377	2 468 009
Erisoodustused	100 481	105 461
Kokku tööjõukulud	12 514 545	9 639 419
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	29	25

Lisa 14 Muud kulud

(kroonides)

	2010	2009
Maksu-, lõivu ja trahvikulud	2 677 576	1 032 904
Muud tegevuskulud (valuutakursivahed, kahjutasud)	31 540	4 571
Kokku muud kulud	2 709 116	1 037 475

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	50 109	238 106
Intressitulud deposiidilt	50 109	238 106
Kokku finantstulud ja -kulud	50 109	238 106

Tegemist tähtajaliselt deposiidilt teenitud intressidega.

Lisa 16 Seotud osapooled

(kroonides)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Tallinna linn
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Tallinna linn
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	1 584 021	1 536 355
Autokompensatsioon	77 027	58 571

SA Tallinn 2011 aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

Tallinna konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted ja asutused

Juhatuse ja nõukogu liikmed

Eespool nimetatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted

Sama konsolideerimisgrupi ettevõtetelt toimunud olisemad ostud ja müügid on järgmised:

Ostud Tallinna linna konsolideerimisgrupi ettevõtetelt 2010:

Tallinna Kesklinna Valitsuselt renditi ruume 78 648 EEK eest (2009: 61 896 EEK), Kultuuriväärtuste Ametile tasuti üüri eest 23 728 EEK, Tallinna Filharmooniat ja Tallinna Linnateatrit toetati kultuuripealinna ürituste raames vastavalt 400 000 EEK ja 242 500 EEK ulatuses (2009: toetus Tallinna Filharmooniale 700 000 EEK), Tallinna Trammi- ja Trollibussikoondisele tasuti reklaami eest 15 000 EEK ja Tallinna Lauluväljakult renditi ruume 17 091 EEK eest (2009: 2 472 EEK).

Müügid konsolideerimisgrupi ettevõtetele 2010:

Tallinna Keskraamatukogu meenete müük 1 860 EEK (2009: 2 880 EEK) ja Tallinna Linnakantselei ja Tallinna Ettevõtlusamet ürituse korraldamine vastavalt 23 501 EEK ja 14 077 EEK.

Nõuded ja kohustused:

Kohustus Tallinna Linnateatri ees 20 000 EEK;

Nõue Tallinna Ettevõtlusameti ees summas 28 202 EEK.

Ametilepingu lõppemisel tähtaja möödumise tõttu maksab Sihtasutus juhatuse liikmele ühekordse hüvitisena ametitasu kolmekordse summa. Nimetatud hüvitist ei maksa juhul, kui Sihtasutus soovib valida Juhatuse liikme uuesti Sihtasutuse juhatuse liikmeks.

Lisa 17 Sündmused pärast bilansipäeva

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris sihtasutus sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes. Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku ülminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.

Aruande digitaalallkirjad

Sihtasutus Tallinn 2011 (registrikood: 90009424) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAANUS MUTLI	Juhatuse liige	08.03.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Sihtasutus Tallinn 2011 nõukogule

Oleme auditeerinud kaasnevat Sihtasutus Tallinn 2011 raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010 ning eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, aastaaruande koostamisel kasutatud peamiste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega ning sellise sisekontrollisüsteemi eest mida juhtkond peab vajalikuks, võimaldamaks raamatupidamise aastaaruande korrektset koostamist ja esitamist ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunde selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Sihtasutus Tallinn 2011 finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Ivar Kiigemägi
Ernst & Young Baltic AS

Rävala 4, Tallinn 10143

8. märts 2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Sihtasutus Tallinn 2011 (registrikood: 90009424) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVAR KIIGEMÄGI	Vandeaudiitor	08.03.2011

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Lavakunst	9001	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6457170
Faks	+372 6457080
E-posti aadress	info@tallinn2011.ee